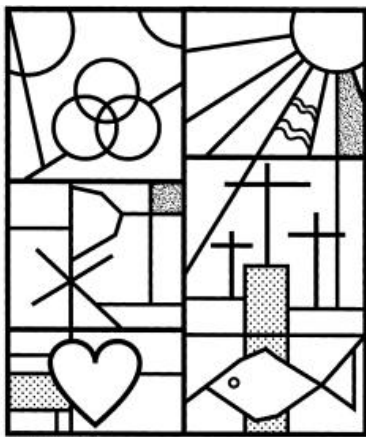


Saint Bruno Church



St. Bruno Parish is a multi-cultural community, founded in 1912, that welcomes everyone to worship God, especially through the Holy Eucharist and Perpetual Adoration, to grow in the faith and to serve the less fortunate in order to be light and truth for others.

Holy Trinity Sunday May 26th, 2013



Domingo de la Santísima Trinidad 26 de Mayo del 2013

"The Little Parish with a Big Heart"

555 West San Bruno Ave., San Bruno, CA 94066

Tel.: (650)588-2121 Fax: (650)588-6087

Website: www.saintbrunos.org

OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

TUE.-SAT. 9:00 AM - 1:00 PM & 2:00 - 5:00 PM

RELIGIOUS EDUCATION OFFICE:

(650)588-2121 Ext. 14 Saturday 9-11 a.m.

PASTORAL STAFF/PERSONAL PARROQUIAL

Rev. Michael Brillantes	Pastor (In Sabbatical)
Rev. Rafael de Avila	Administrator
Rev. Mr. Ramon de la Rosa	Deacon
Rev. Mr. Virgil Capetti	Deacon
Lupita Mendoza	Secretary
Painisaipalesi Lautaimi	Youth Minister
Rey Matias	Parish Bookkeeper
Taufui Piutau	Pastoral Council Chair
Teresa Navarro	Finance Council Chair
Kacey Carey	DRE
Mireya Salazar	CCD/Confirmation Sec.
Art Sanchez	R.C.I.A.

* OFFICE CLOSED ON MONDAYS / CERRADA LOS LUNES *

MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS:

Sunday 8:00 A.M., 12:00 P.M., 6:00 P.M.

Domingo 10:00 A.M. Spanish

Saturday 8:00 A.M., 4:30 P.M. (Vigil)

Sábado 7:00 P.M. (Vigilia)

Weekdays 8:00 A.M., 6:00 PM except Wednesday 7:00 PM

First Fridays and Holy Days: 8:00 AM & 7:00 PM

3RD FRIDAYS: 8:00 PM (SUNG ADORATION/OUR LADY'S PRAYER GRP)

Filipino Mass *bawat huling Linggo ng buwan* 3:00 P.M.

ANOINTING OF THE SICK/UNCION DE LOS ENFERMOS:

Please call the parish office when you know of anyone who would like to receive the sacraments but is unable to come to the church. *Favor de llamar a la Oficina cuando usted sepa de alguien que quisiera recibir los sacramentos pero no puede venir a la Iglesia.*

BAPTISMS/BAUTIZOS:

Primer Sábado: 11:00 A.M. Clase/ Bautizo

Segundo Sábado: 11:00 A.M. Clase/ Bautizo

Third Saturday: 11:00 A.M. Baptismal Class

Fourth Saturday: 11:00 A.M. Baptisms

CCD SCHEDULE/CATECISMO:

Grades 1 - 7 Saturdays: 9:00 A.M. - 11:00 A.M.

CONFIRMATION CLASS:

Grades 8-12 Tuesdays starting with 6:00 P.M. Mass

CONFESSIONS/CONFESIONES:

Saturdays: 3:30 PM to 4:30 PM Wednesdays: 6 pm to 9 pm

MARRIAGE/MATRIMONIO:

Arrangements must be made at least six months before the tentative date of the marriage. *Hacer arreglos por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.*

RCIA (RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS):

For adults interested in the Catholic Faith; those preparing to receive the Sacraments: *Thu. 7:00 pm Main Hall Upper Room*

RICA (INICIACIÓN PARA ADULTOS):

Para adultos interesados en la Fe Católica, por favor de llamar a la Oficina Parroquial.

WELCOME TO ST. BRUNO CHURCH/BIENVENIDOS



Welcome

At our Sunday Mass, we come together from all our small communities and celebrate our oneness in Christ. Take a little time to get to know the folks you are celebrating Mass with. *En nuestra misa del domingo todas nuestras pequeñas comunidades nos juntamos para celebrar nuestra unión con Cristo. Tomen un poco de tiempo y trate de conocer a la persona que está a su lado acompañándolo en la Misa.*

BULLETIN DEADLINE: Tuesday 3:00 p.m.



Solemnity of the Most Holy Trinity

The first reading, from Proverbs, is a beautiful doxology of the glory of Christ, who existed before all of creation. Christ is the Wisdom of God spoken of in the verse: "from of old I was poured forth, / at the first, before the earth" (Proverbs 8:23). Christ is described in terms of preexistence, of knowledge and wisdom of God, as the Child of God in whom the Creator delights, playing on the earth and delighting in the human race. Psalm 8 continues this hymn of praise to the Creator, enumerating all the wonders of creation, and marveling at the wonderful truth that God has put humanity at the forefront of it all, making us a little less than angels, "crowned with glory and honor" (Psalm 8:6).

HOPE DOES NOT DISAPPOINT

The letter to the Romans beautifully introduces the theme of which Jesus will speak in today's Gospel from John. In this letter, Paul speaks of our justification, which comes through faith in Christ and brings the peace of God to us through the work of the Holy Spirit. He develops this concept very poetically, unfolding how affliction leads to endurance, to character, to hope, and hope "does not disappoint" (Romans 5:5). What more comforting words can there be than that our hope is well grounded in the grace of God, poured out through the Holy Spirit who loves us?

OUR HOPE OF GLORY

Jesus wraps up his teaching to his disciples in the Gospel of John by telling them that there is more to come, but that they cannot bear it yet. He promises that the Holy Spirit will teach them what they need to know when the time comes. He then goes on to assure them of what has been proclaimed in the words of the prophets: that Christ existed before Creation, that everything has been given to Jesus by the Creator and that the Spirit will take all of this that has been entrusted to Christ and impart the knowledge of God to us. The First Person of the Trinity gives glory and dominion over all things to the Second Person and in turn, the Third Person imparts this to us, giving glory to God in all things. This is a great mystery, and of course, we cannot adequately explain it. This is where the faith and grace of which Paul speaks come into play. Our justification by the grace of God in Christ is imparted to us by the Holy Spirit, all three Persons united in a circle of unending and unfathomable love and glory. This grace is the ground for our hope, because "the love of God has been poured out into our hearts through the Holy Spirit" (Romans 5:5). As Paul says, we are afflicted, but this produces endurance in the faith. Endurance gives us character. It is who we are meant to be, and reminds us that we belong to God and have a dignity in which God delights. This dignity of character guides our actions to good and draws us ever closer to God. It is what leads to our hope in Christ's promise, a promise that is affirmed by the Holy Spirit and the love of God poured out into our hearts. We cannot understand or explain this mystery of love and glory, and yet we are promised that we do share it in faith, hope, and love.

La Santísima Trinidad

La primera lectura de Proverbios, es una hermosa doxología de la gloria de Cristo, que existía antes de toda la creación. Cristo es la Sabiduría de Dios que se habla en el versículo: "desde el principio me eché hacia atrás, al principio, antes de la tierra" (Proverbios 08:23). Cristo se describe en términos de la preexistencia, del conocimiento y la sabiduría de Dios, como el hijo de Dios, en quien el Creador se deleita, jugando en la tierra y gozar de la raza humana. Salmo 8 continúa este himno de alabanza al Creador, la enumeración de todas las maravillas de la creación, y maravillado por la maravillosa verdad de que Dios ha puesto a la humanidad a la vanguardia de todo, nosotros un poco menos que los ángeles haciendo, "coronado de gloria y honor" (Salmo 08:06).

LA ESPERANZA NO DEFRAUDA

La carta a los romanos de una manera hermosa presenta el tema sobre el cual Jesús habla en el Evangelio de hoy tomado de San Juan. En esta carta, Pablo habla de nuestra justificación, la cual proviene de la fe en Cristo y nos trae la paz de Dios mediante la obra del Espíritu Santo. Pablo desarrolla este concepto de una manera muy poética, revelando cómo el sufrimiento engendra la paciencia, la virtud, la esperanza, y la esperanza "no defrauda" (Romanos 5:5). ¿Puede haber palabras más reconfortantes que nuestra esperanza está bien arraigada en la gracia de Dios, que se infunde por el Espíritu Santo que nos ama?

NUESTRA ESPERANZA DE GLORIA

Jesús termina sus enseñanzas a los discípulos en el Evangelio de San Juan diciéndoles que tiene más cosas para decirles pero que no las pueden comprender todavía. Les promete que el Espíritu Santo les enseñará lo que necesitan saber cuando llegue el momento. Luego les asegura lo que los profetas proclamaron: que Cristo existió antes de la Creación, que el Creador ha dado todo a Jesús y que el Espíritu Santo tomará todo lo que se le ha confiado a Cristo y nos impartirá el conocimiento de Dios. La Primera Persona de la Trinidad da gloria y dominio sobre todas las cosas a la Segunda Persona, y a su vez, la Tercera Persona nos lo comunica, dando gloria a Dios en todas las cosas. Es un gran misterio, y por supuesto, no lo podemos explicar de manera adecuada. Aquí es donde entran en juego la fe y la gracia de las cuales habla Pablo. El Espíritu Santo nos comunica nuestra justificación por la gracia de Dios en Cristo, las tres Personas unidas en un círculo de amor y gloria eternos e incomprensibles. Esta gracia es la razón de nuestra esperanza, porque "Dios ha infundido su amor en nuestros corazones por medio del Espíritu Santo" (Romanos 5:5). Como dice Pablo, estamos sufriendo pero este sufrimiento nos produce paciencia en la fe. La paciencia nos engendra la virtud. Es lo que tenemos que ser, y nos recuerda que pertenecemos a Dios y tenemos una dignidad en la cual Dios se complace. La dignidad de la virtud guía nuestras acciones hacia el bien y siempre nos acerca más a Dios. Es lo que nos conduce a nuestra esperanza en la promesa de Cristo, una promesa afirmada por el Espíritu Santo y el amor de Dios infundido en nuestros corazones. No podemos comprender ni explicar este misterio de amor y gloria, y sin embargo se nos ha prometido que lo compartimos en la fe, la esperanza y el amor.



WEEKLY CALENDAR/ CALENDARIO SEMANAL

SUNDAY, May 26th, Domingo

- 1PM Lataki Meeting (UPPER ROOM)
- 1:30PM Marriage Encounter Meeting (SM)
- 5PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)

Monday, May 27th, Lunes

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
- 6PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
- 7PM Charismatic Prayer Group (ST. MICHAEL)

Tuesday, May 28th, Martes

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
- 2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
- 7PM Meeting with the Arch Group (SG)
- 8PM Tongan Choir Practice (SM)

Wednesday, May 29th, Miércoles

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
- 6PM Soldiers for Christ - Youth Group (UPPER ROOM)
- 6PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
- 6-9PM Confessions with OLPG (CHURCH)
- 6PM Rosary with Our Lady's Prayer Group (CHURCH)
- 7PM Mass with OLPG (CHURCH)

Thursday, May 30th, Jueves

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
- 2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
- 5PM Overeaters' Anonymous (ST. GABRIEL)
- 7PM Milagro de Amor-Choir Practice (ST. MICHAEL)
- 7PM Legion de Maria (ST. GABRIEL'S)
- 8PM Tongan Choir Practice (MAIN HALL)

Friday, May 31st, Viernes

- 9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (IGLESIA)
- 2PM Alcoholicos Anónimos- Grupo Serenidad (SG)
- 5:30PM Alma de Cristo (UPPER ROOM)
- 6PM SFC Assembly (SAINT MICHAEL)
- 7PM Fe y Esperanza (UPPER ROOM)

Saturday, June 1st, Sabado

- 2PM St. Joseph's Guild (SAIN GABRIEL)
- 5PM Tongan Choir Practice (SG)
- 6PM CFC Christian Life Program (SAINT MICHAEL)

MASS INTENTIONS/ INTECIONES DE LA MISA

Saturday, May 25th, Sabado

- 4:30 p.m. Antonio Ponce (Health)
- 7:00 p.m. +Juanita Arellano
- +Agustin Salinas +Alfredo Salinas

Sunday, May 26th, Domingo

- 8:00 a.m. +Margie Jimenez Jaramillo
- 10:00 a.m. +Pedro Zaldivar
- 12:00 p.m. +Dr. Alicia Cruz Villar
- 6:00 p.m. +Mary Consolacion Nuñez

Monday, May 27th, Lunes

- 8:00 a.m. +Carolina Torralba
- 6:00 p.m. Virginia Sanchez

Tuesday, May 28th, Martes

- 8:00 a.m. +Margaret D. Greco
- 6:00 p.m. Stefanie Hairston (Birthday)

Wednesday, May 29th, Miercoles

- 8:00 a.m. +Mary D Souza

Thursday, May 30th, Jueves

- 8:00 a.m. +Carolina Torralba
- 6:00 p.m. +Horace Castro

Friday, May 31st, Viernes

- 8:00 a.m. +Amado Palad Jr.
- 7:00 p.m. MEMORIAL MASS

Saturday, June 1st, Sabado

- 8:00 a.m. Marquez Family



READINGS FOR THE WEEK

- Monday:** Sir 17:20-24; Ps 32:1-2, 5-7; Mk 10:17-27
- Tuesday:** Sir 35:1-12; Ps 50:5-8, 14, 23; Mk 10:28-31
- Wednesday:** Sir 36:1, 4-5a, 10-17; Ps 79:8-9, 11, 13; Mk 10:32-45
- Thursday:** Sir 42:15-25; Ps 33:2-9; Mk 10:46-52
- Friday:** Zep 3:14-18 or Rom 12:9-16; Is 12:2-3, 4-6; Lk 1:39-56
- Saturday:** Sir 51:12cd-20; Ps 19:8-11; Mk 11:27-33
- Sunday:** Gn 14:18-20; Ps 110:1-4; 1 Cor 11:23-26; Lk 9:11b-17



Worldwide Marriage Encounter

A unique opportunity for married couples! Attend a Worldwide Marriage Encounter Weekend but still be home at night. Space is limited for this special non-residential weekend. If you want to rediscover the glow you had as newlyweds

Call Paul & Yvone at
650-366-7093

to reserve your place right away!

WWME Weekends: July 19-21, St. Charles Parish, San Carlos;
Oct 18-20, Peninsula; Nov 15-17, Santa Rosa.

Website www.sanfranciscowwme.org

LECTURAS DE LA SEMANA

- Lunes:** Eclo 17:20-24; Sal 32 (31):1-2, 5-7; Mc 10:17-27
- Martes:** Eclo 35:1-12; Sal 50 (49):5-8, 14, 23; Mc 10:28-31
- Miércoles:** Eclo 36:1, 4-5a, 10-17; Sal 79 (78):8-9, 11, 13; Mc 10:32-45
- Jueves:** Eclo 42:15-25; Sal 33 (32):2-9; Mc 10:46-52
- Viernes:** Sof 3:14-18a o Rom 12:9-16; Is 12:2-3, 4-6; Lc 1:39-56
- Sábado:** Eclo 51:12cd-20; Sal 19 (18):8-11; Mc 11:27-33
- Domingo:** Gn 14:18-20; Sal 110 (109):1-4; 1 Cor 11:23-26; Lc 9:11b-17



Collection Envelopes

We are in the middle of the year and there are still a lot of collection envelopes that have not been picked up. They are placed on the back of the church. All those of you who have envelopes and have not received / picked up their envelopes please do so, if you do not wish to have envelopes. Please contact the office, so we can remove you from the list. Thanks!



Sobres de la Colecta

Estamos a la mitad del año y todavía hay muchos sobres de la colecta que no se han recogido. Los sobres están en la parte de atrás de la iglesia. Todos los que tengan sobres y no los hayan recibido / recogido, si usted no desea tener sobres. Favor de llamar a la oficina, para que los podamos remover de la lista. Gracias!

TREASURES FROM OUR TRADITION

Today's feast, extending a dimension of Easter joy into Ordinary Time, reminds us that every aspect of worship centers on the mystery of God in three persons. At baptism, we are initiated into Christ and the Spirit. The Creed we recite at Mass every Sunday has its roots in the ancient celebration of baptism, when a new believer was questioned at the edge of the waters of the font with three questions: Do you believe in God, the Father, the Son, the Holy Spirit? Three questions, three affirmations, three immersions into the saving waters. Because every liturgy abounds with references to the Trinity, not only in words but in blessings by the sign of the cross, this feast was not easily accepted into the calendar. Pope Alexander in the eleventh century remarked that the liturgy is so laden with praise of the Trinity that there was no need for a special feast. Two hundred years later, while in exile in France, Pope John XXII proclaimed the feast, but it was not until 1911 that Pope St. Pius X gave it status as a solemnity.

A favorite image in art for today is the Icon of the Trinity, showing three glorious winged men seated at a table laden with bread and a cup of wine. It recalls Abraham's hospitality to angels and gives expression to the inner life of God, a life lived in relationship, a life poured out in abundance whenever Christians gather at the table of the Eucharist to give praise to the Father, in Christ, in the embrace of the Spirit.—James Field, Copyright (c) J. S. Paluch Co.

YOUR CONTRIBUTION / SU CONTRIBUCION



We are grateful for your consistent financial support each Sunday. Please remember us in prayer & offering even when you are not able to be present. *Agradecemos mucho su ayuda financiera de cada semana. Por favor recuérdenos en sus oraciones y en sus ofrendas aun cuando no pueda estar presentes.*

Saturday and Sunday May 18th & May 19th
Not available at the moment



In Memoriam

Memorial Mass Every Month

Every last Friday of the month We will be having a **Bilingual Memorial Mass at 7pm** to remember all of our loved ones who have passed away. You can call the Parish Office to add names to this Special Mass. **This month the mass will be on May 31st.**

Misa de Memoria Cada Mes

Cada último Viernes del Mes tendremos una Misa de Memoria Bilingue a las 7pm para recordar a todos los que se nos han adelantado. Usted puede llamar a la Oficina de la Iglesia para agregar los nombres a esta Misa Especial. Este mes la misa sera el 31 de Mayo.



TRADICIONES DE NUESTRA FE

La fiesta de hoy, que se extiende una dimensión de la alegría de la Pascua en el tiempo ordinario, nos recuerda que todos los aspectos de centros de culto en el misterio de Dios en tres personas. En el bautismo, somos iniciados en Cristo y el Espíritu. El Credo que recitamos en la Misa todos los domingos tiene sus raíces en la antigua celebración del bautismo, cuando un nuevo creyente fue interrogado en el borde de las aguas de la fuente con tres preguntas: ¿Cree usted en Dios, el Padre, el Hijo, el Espíritu Santo? Tres preguntas, tres afirmaciones, tres inmersiones en las aguas salvadoras. Porque cada liturgia está llena de referencias a la Trinidad, no sólo en palabras sino en las bendiciones de la señal de la cruz, esta fiesta no fue fácilmente aceptado en el calendario. Papa Alexander en el siglo XI señaló que la liturgia es tan cargada de alabanza de la Trinidad que no había necesidad de una fiesta especial. Doscientos años más tarde, durante su exilio en Francia, el Papa Juan XXII proclamó la fiesta, pero no fue hasta 1911 que el Papa San Pío X le dio estatus de solemnidad.

Una imagen favorita en el arte de hoy es el icono de la Trinidad, que muestra a tres hombres alados gloriosos sentados a una mesa repleta de pan y una copa de vino. Recuerda la hospitalidad de Abraham a los ángeles y es la expresión de la vida íntima de Dios, una vida que se vive en la relación, una vida derramada en abundancia cuando los cristianos se reúnen en la mesa de la Eucaristía para alabar al Padre, en Cristo, en el abrazo del Espíritu.—Fray Gilberto Cavazos-Glez, OFM, Copyright (c) J. S. Paluch Co.

HARD ROWING

Learning is like rowing upstream; not to advance is to drop back.—Chinese proverb



© J. S. Paluch Co., Inc.

REMANDO DURO

Aprender es como remar cuesta arriba, si no avanzas retrocedes.—Proverbio chino